



PATIENT
EDUCATION

Trans-Esophageal Echocardiography

patienteducation@aub.edu.lb

www.aubmc.org



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

Our lives are dedicated to yours

What is Trans-Esophageal Echocardiography (TEE)?

Trans-esophageal echocardiography (TEE) is a test that views the internal structures of the heart and its major vessels. It is done by inserting a probe, a thin flexible tube with a special tip, through your mouth and down your throat.

Why would I need a TEE?

Your doctor might recommend a TEE to check for:

- Congenital defect (a structural abnormality of the heart and great vessels that is present at birth)
- Heart valve disease or the functioning of the artificial valve
- Heart muscle disease
- Presence of blood clots within the heart
- Presence of an infection within the heart

How do I prepare for a TEE?

- **You need to stop eating and drinking anything for at least six hours before the test.**
- Make sure you inform your doctor about your medical condition, any medication you take (especially antidiabetic medications), and any allergy you have or any difficulty in swallowing. Your doctor might ask you to stop or adjust the dose of some of your medications.
- You can take your medications (except the ones indicated by your doctor) at their usual timings, with a small sip of water only.
- Remove any dentures or removable pieces from your mouth.
- Do not come to the medical center alone. You will need a responsible adult to drive you home after the procedure.
- Arrive to the medical center at least 30 minutes before the procedure's scheduled time.

What happens during TEE?

- You will be asked to sign a consent form giving the doctor permission to perform the procedure.
- The nurse will insert an intravenous line (IV) into your arm. You will receive your medications and fluids through this line.
- You will be asked to lie on the exam table on your left side.
- The nurse will ask you to swallow a gel/liquid medication to numb your mouth, throat and voice box (larynx) and will place a small plastic mouth piece between your teeth to protect them.
- You will also be given medications that help you relax (sedating medication) and control your coughing.
- Throughout the procedure, the doctor and nurse will monitor your heart rhythm, heart rate, blood pressure and oxygen blood level.
- Your doctor will pass the probe through your mouth into your esophagus. This part of the procedure lasts for few seconds only. It may be slightly uncomfortable. The probe does not affect your breathing.
- Once the probe is in position, your doctor will take pictures of your heart from various angles.
- The procedure takes around 45 to 90 minutes.

What happens after a TEE?

- You need to rest for around one hour after the procedure to recover from the sedating medication. You might feel sleepy or dizzy. **Do not drive for the rest of the day.**
- You might have mild throat discomfort. The discomfort will ease gradually; you can take throat lozenges to help you relieve the discomfort.
- You should not eat or drink anything until your cough and gag reflexes have returned. Wait for two hours after you complete the test and then take small sips of cold water. Once you feel the temperature in your throat, you can start eating. If you cannot feel the temperature, wait for another half an hour and then test your throat again. You can eat your regular diet unless your doctor advises you otherwise. Avoid hot beverages at first, so you don't burn your throat.
- Your doctor will discuss the findings of the TEE with you. You can get the official report from the cardiac lab after 48 hours.

When to call my doctor?

Call your doctor if you:

- Continue to feel numbness in your throat four hours after the procedure
- Cough up secretions tinged with blood
- Do not urinate for the next six hours

For any questions or concerns, please visit the cardiac lab or call us on 01-350000 ext. 5430 or 5431. We are available Monday through Friday from 8 am till 5 pm. We are here to answer all your questions.

This educational material provides general information only. It does not constitute medical advice. Consult your health care provider to determine whether the information applies to you.

Notes

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

ملاحظات

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

متى يجب الإتصال بالطبيب؟

إتصل بطبيبك في حال:

- استمر الشعور بالتهتميل في حلقك لعدة ساعات بعد الصورة
- سعلت إفرازات ممشحة بالدم
- لم تستطع التبول لمدة ست ساعات بعد الصورة

لمشاركة الأسئلة أو المخاوف، الرجاء عدم التردد بزيارة مختبر القلب أو الإتصال على الرقم 01-350000 رقم داخلي 5430 أو 5431. نحن متواجدون من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً. نحن حاضرون للإجابة على كافة أسئلتكم.

يحتوي هذا المستند على معلومات عامة لا تشكّل نصائح طبية بأي شكل من الأشكال. إستشر المسؤول عن رعايتك الصحية لمعرفة ما إذا كانت المعلومات الواردة هنا تنطبق عليك.

كيف تتم الصورة الصوتية للقلب عبر المريء؟

- سيطلب منك التوقيع على موافقة تسمح بموجبها للطبيب بإجراء الصورة.
- سيقوم الممرض بإدخال مصل وريدي (IV) لإعطائك الأدوية والسوائل.
- ستستلقي على طاولة الفحص على جانبك الأيسر.
- سيطلب منك الممرض تناول دواء على شكل جل أو سائل لتخدير فمك وحلقك وحجرتك، كما يقوم بإدخال قطعة بلاستيكية صغيرة في فمك لحماية أسنانك.
- بالإضافة إلى ذلك، سيتم إعطاؤك أدوية تساعدك على الإسترخاء (أدوية مهدئة) وتساهم في السيطرة على سعالك.
- خلال الصورة، سيراقب الطبيب والممرض مؤشراتك الحيوية كنظم القلب ومعدل ضربات القلب وضغط الدم ومستوى الأوكسجين في الدم.
- سيدخل الطبيب المسبار من خلال فمك إلى المريء. وقد تشعر بالقليل من الانزعاج لبضعة ثوانٍ فقط. لا يؤثر المسبار على تنفسك.
- حين يصبح المسبار في مكانه، سيلتقط الطبيب صوراً للقلب من زوايا مختلفة.
- تستغرق الصورة حوالي 45 إلى 90 دقيقة.

ما الخطوات التي تتبع الصورة الصوتية للقلب عبر المريء؟

- تحتاج إلى الراحة لمدة ساعة تقريباً بعد الصورة للإنتعاش والتعافي من الأدوية المهدئة. قد تشعر بالنعاس أو الدوار. لا تقد السيارة لبقية النهار.
- قد تشعر بانزعاج طفيف في الحلق. سيخفّ هذا الشعور تدريجياً. يمكنك تناول أقراص مص لتخفيف ألم الحلق والمساعدة على التخفيف من الإنزعاج.
- يجب أن تمتنع عن تناول أي طعام أو شراب إلى حين استعادة قدرتك على السعال (cough reflex) والبلع (المنعكس البلعومي gag reflex). إنتظر لمدة ساعتين بعد الصورة ثم تناول جرعات صغيرة من المياه. إذا شعرت بدرجة البرودة، في حلقك، يمكنك أن تبدأ بتناول الطعام. في حال لم تشعر بالحرارة، إنتظر لمدة نصف ساعة إضافية وبعدها تفحص حلقك من جديد. بإمكانك استعادة نظامك الغذائي الطبيعي إلا في حال أشار الطبيب إلى خلاف ذلك. تفادى المشروبات الساخنة في البداية لكي لا تحرق حلقك.
- سيناقش معك الطبيب نتائج الصورة. يمكنك الحصول على التقرير الرسمي من مختبر القلب بعد 48 ساعة.

ما هي الصورة الصوتية للقلب عبر المريء؟

الصورة الصوتية للقلب عبر المريء (Trans-Esophageal Echocardiography) هي فحص يساعد على النظر بدقة إلى البنية الداخلية للقلب وأوعيته الأساسية. ويتم القيام بهذا الفحص عبر إدخال مسبار من خلال الحلق. والمسبار هو عبارة عن أنبوب رفيع ومرن مزوّد برأس يبعث ويستقبل موجات صوتية.

ما هي الأسباب التي تستدعي إجراء صورة صوتية للقلب عبر المريء؟

قد يطلب طبيبك القيام بالصورة الصوتية للقلب عبر المريء للتحقق من التالي:

- عيب خلقي (خلل في بنية القلب والأوعية الدموية الأساسية عند الولادة، congenital defect)
- مرض صمام القلب أو عمل الصمام الإصطناعي
- مرض في عضلة القلب
- وجود تخثر للدم في القلب
- وجود التهاب في القلب

كيف أتحمّر للصورة الصوتية للقلب عبر المريء؟

- توقف عن الطعام والشراب لمدة ستّ ساعات قبل الفحص.
- إحرص على إطلاع طبيبك على المعلومات الضرورية عن حالتك الطبية وعن أيّ أدوية تتناولها (بخاصة أدوية السكري) أو أو إذا كان لديك أي نوع من أنواع الحساسية أو صعوبة في البلع. قد يطلب منك طبيبك التوقف عن تناول الدواء أو تعديل جرعة بعض الأدوية قبل الصورة.
- يمكنك تناول أدويةك (عدا تلك التي يشير إليها طبيبك) في توقيتها المعتاد مع جرعة صغيرة من المياه فقط.
- أزل أيّ طقم أسنان اصطناعي أو قطع قابلة للإزالة من فمك.
- لا تأت إلى المركز الطبي وحيداً، ستحتاج إلى من يصطحبك إلى المنزل بعد الصورة.
- إحرص على الوصول إلى المركز الطبي 30 دقيقة قبل الموعد المحدد.



إرشادات
للمرضى

الصورة الصوتية للقلب عبر المريء

www.aubmc.org

patienteducation@aub.edu.lb



AUBMC

AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER

المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحتكم